

当代国际纤维艺术
CONTEMPORARY INTERNATIONAL FIBER ART

融汇·共创

INTEGRATE CREATE



“从洛桑到北京”

第八届国际纤维艺术双年展作品选

8th

From Lausanne
To Beijing
International

FIBERART

Biennale Catalogue
1995-1996

主 编：林乐成 尼跃红



中国建筑工业出版社
CHINA ARCHITECTURE & BUILDING PRESS



玛利亚·奥尔特加

Marià Orliga

Spain

Escayoto

35 x 35 x 50cm

formwork galvanized iron metallic fabric

模铸石膏金属织网



玛利亚·奥尔特加·斯蓬高·阿尔奇

意大利

水晶网

114cm x 135cm

塑料网

Mariakiss Spongo Archi

Italy

The Crystal Time

114 x 135cm

net of blue glass, PVC



从洛桑到北京

第八届国际纤维艺术双年展暨学术研讨会

主办单位

清华大学美术学院
江苏省南通市人民政府
中国国家画院纤维艺术部

承办单位

南通纺织集团有限公司
南通市文化广电新闻出版局
南通市文化广电新闻出版局

顾问委员会

曾沙妮 朱海清 潘炳基 何永春 王明哲 何江洪 廖中平(美国) 柏德令·玛博(英国)
何建·威斯顿(意大利) 安德·高普斯基·廖斯中(波兰) 大野伸(韩国) 渡部敏子(日本)

组织委员会

主席 冯 光 俊 曹
副主席 周 恩 生 袁利洪 曹晓波 李国瑞 赵 国 刚 李淑娥 张凤仙
李 华 张 敬 元 廖 展 展 华 杨 立
陈 平 王 林 洪 武 范 洪 江 潘 雯
陈 平 王 林 洪 武 范 洪 江 潘 雯

艺术评审委员会

主席 廖 展·张敬元(美国)
副主席 李 华 冯 光 俊(香港) 曾沙妮·何永春(美国) 廖斯中·凯米森斯·廖建(波兰)
安德·高普斯基·廖斯中(波兰) 李国瑞·曹晓波(波兰) 廖斯中(日本) 李国瑞·曹晓波(日本)
李国瑞·曹晓波(日本) 李国瑞·曹晓波(日本) 李国瑞·曹晓波(日本)

筹展人员

曹晓波 李 华 冯 光 俊 曹晓波 李国瑞 赵 国 刚 李淑娥 张凤仙
曹晓波 李 华 冯 光 俊 曹晓波 李国瑞 赵 国 刚 李淑娥 张凤仙
曹晓波 李 华 冯 光 俊 曹晓波 李国瑞 赵 国 刚 李淑娥 张凤仙

学术支持

学术支持 中国《装饰》杂志社《中国美术》

鸣谢单位

南通纺织集团有限公司
南通市文化广电新闻出版局
南通市文化广电新闻出版局
南通市文化广电新闻出版局
南通市文化广电新闻出版局
南通市文化广电新闻出版局

FROM LAUSANNE TO BEIJING

8th International Fiber Art Biennale & International Fiber Art Symposium

Hosted by

Academy of Arts & Design, Tsinghua University
Nantong government of Jiangsu Province
Public Art Institute, China National Academy of Painting

Organized by

State-owned Properties of NantongCo., Ltd.
Bureau of Culture, Broadcasting, Television, Press and Publication, Nantong City and Tongxiang City

Advisory Board

Chang Shana Yuan Yunfu Wen Liancheng Yang Yongshan Wang Mingzhi Liu Jide
Juan Schulze (USA) Bashir Makhoul (UK) Liu Williamson (Australia) Eva Lachowska-Zychska (Poland)
Song Burn-Soo (Korea) Hiroko Watanabe (Japan)

Organizing Committee

Chairman: Feng Yuan Zhu Jin
Vice-Chairman:
Chen Liang Zhang Xing Wu Limin Lu Xiaobo Li Gongqiang Zhao Meng
Shang Gang Li Dangqi Zhang Faye Su Dan Zhang Gan Ma Sai Wu Yuhua
Zou Xin
Secretary General: Lin Lecheng Ni Yushong Xu Wen
Deputy Secretary: Zhang Xinglv Li Li Hong Xingyu Ai Jingwei

Evaluation Committee

Chairman: Juan Schulze (USA)
Jury: Li Dangqi Xu Wen Liu Guangwen (Georgia) Nancy Kozikowski (USA)
Monique Chmielewska Lehman (Poland) Eva Lachowska-Zychska (Poland)
Włodzimierz Cygan (Poland) Fukumoto Shigeki (Japan) Sugano Kenichi (Japan)
Chang Young-Ran (Korea) Chung Kyoung-Yeon (Korea) Liu Williamson (Australia)

Executive Committee

General curator: Du Dakai
Curator:
Zhu Jin Zhao Meng Zhang Xing Su Dan Zhang Xinglv Lin Lecheng
Executive team:
Wang Kai Xie Yong Zhuang Zeping Ren Guanghui Wu Qinglin Qin Dong Hu Jinli
Yue Song Liu Fangyong Li Dapeng Liu Quansha Wei Haijian Zeng Li Wang Yumei
Song Yingchen Wang Ke Tao Yonghua
News Organizer: Liang Kai
Academic Supporter: "Decoration" Magazine, China Art